



БИЛТЕН

ГРАДА ТРЕБИЊА

АПРИЛ
2023



Импресум:

„Билтен Града Требиња“
је електронски информатор
Градске управе Требиње.
Излази мјесечно.
Билтен припрема Стручна служба
Градonaчелника.

Адреса:

Бука Караџића бр. 2
Требиње 89 101
Босна и Херцеговина

Ел. пошта:

grad@trebinje.rs.ba

Телефон:

+387 59 273 460

Факс:

+387 59 260 742

<http://www.trebinje.rs.ba>



САДРЖАЈ:

- Граду Требињу посебно признање на Избору најуспјешнијих у привреди Српске за 2022.
- Ћурић – Радници Градске управе најзаслужнији за испуњеност БФЦ стандарда са више од 90 одсто
 - Требиње и Никшић у заједничком пројекту прекограничне сарадње
 - Ћурић разговарао са министром просвјете и културе Жељком Стојичић
- „Дучићев дан“ почео научним скупом „Поезија и поетичка начела Лазе Костића“
 - Ускршња честитка руководства Града
 - Град Требиње учествује у новом пројекту (РАСТ)
 - Партизанови атлетичари на припремама у Требињу
 - Град Требиње стипендира успјешне студенте и ђаке генерације
 - ХРИСТОС ВАСКРСЕ – Честитка руководства Града поводом Васкрса
- Потписан Меморандум о сарадњи између Каритаса и Града Требиња у оквиру пројекта РАСТ
 - Руководство Града честитало Рамазански бајрам
- Одржан завршни састанак регионалног пројекта „Дигитализација општинског управљања земљиштем“
 - Брошура о доброј пракси Европске уније у области управљања чврстим отпадом
 - Усвојен извјештај о раду градоначелника и Градске управе за 2022. Годину
 - Одржан прекогранични квиз за ученике основних школа из Требиња и Никшића
 - Основци из Звечана у посјети Градској управи
- „Чист град, сад!“. Комунално добило савремену опрему и контејнере, Комунална полиција – два возила за теренски рад
- Ћурић, Ковачевић: До Преображења братимљење Требиња, Никшића и Херцег Новог

01.04.2023.

Граду Требињу посебно признање на Избору најуспјешнијих у привреди Српске за 2022.



Град Требиње добио је посебно признање на традиционалном Избору најуспјешнијих у привреди Републике Српске за 2022. годину, које је организовала Привредна комора Републике Српске.

Признање је синоћ, на свечаној додјели у Банском двору у Бањалуци, у име Града уручено градоначелнику Мирку Ђурићу.

Признање за најуспјешнија мала производно-привредна друштва, између осталих, добила је и требињска фирма Капиталсофт.

У категорији за препознатљив квалитет и развој домаћих производа, додијељене су награде привредним друштвима за производе, односно линије производа, који су се истакли својим квалитетом. Награђен је Подруми Анђелић из Требиња за сорту вина „Жилавка“.

Најуспјешније велико привредно друштво у протеклој години је ЕФТ рудник и термоелектрана Станари. На другом мјесту је Млијекопродукт Бањалука, а на трећем Нора пласт из Бањалуке.

Најуспјешније средње привредно друштво је Мегадрво из Бијељине.

Признања су додијељена и за најуспјешнијег извозник за 2022. годину, за допринос развоју корпоративне друштвене одговорности, за

реализацију значајних инвестиција и нова запошљавања, за жене које руководе успјешним привредним друштвима те за унапређење туристичке понуде Републике Српске.

Предсједник Републике Српске Милорад Додик добитник је признања за изузетан допринос развоју Привредне коморе Републике Српске.

Додик је у обраћању честитао Привредној комори 30 година успјешног рада и свима који су вечерас награђени признањима ове коморе.

„Охрабрујем вас да наставите, уз сву помоћ коју ми, представници власти, можемо да вам пружимо“, рекао је он, истичући добру сарадњу са Привредном комором.

Манифестацији “Избор најуспјешнијих у привреди Републике Српске за 2022. годину” присуствовали су предсједник Српске Милорад Додик, премијер Радован Вишковић, предсједавајућа Вијећа народа Сребренка Голић и потпредсједник Републике Српске Давор Прањић.

03.04.2023.

Ђурић – Радници Градске управе најзаслужнији за испуњеност БФЦ стандарда са више од 90 одсто



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић разговарао је данас са представницима Подрума „Анђелић“ и „Капиталсофта“ из нашег града – Милицом Анђелић, Томом Ђуком и Браниславом Трнинићем, поводом признања која им је уручила Привредна комора Српске поводом 30 година њеног рада.

Ђурић је истакао да му је драго што су требињски привредници препознати као успјешни колективи, који прате иновативне трендове, своје производе базирају на квалитету и константно их унапређују.

„Управо ови привредни субјекти су прави примјер како се може успјети, али и колико је труда, енергије и времена потребно да се постане препознатљив на тржишту. Подрум ‘Анђелић’и ‘Капиталсофт’су у томе успјели и зато им искрено честитам“, додао је Ђурић.

Он је казао и да је поносан што је Привредна комора Српске препознала Град Требиње као најбоље оцијењену локалну заједницу у оквиру БФЦ сертификације и машем граду уручила посебно признање.

„Имамо преко 90 одсто испуњеност услова БФЦ-а. У прошлој години смо завршили ресертификацију. Поносан сам на тим људи из Градске управе који су успјешно изнијели један овако значајан пројекат за нас“, навео је Ђурић.

05.04.2023.

Требиње и Никшић у заједничком пројекту прекограничне сарадње



Пројекти прекограничне сарадње доносе много више од вриједне опреме. Они омогућавају партнерима, са обје стране границе, да раде заједно и проналазе заједничка рјешења.

Један такав пројекат, уз подршку Европске уније, заједнички реализују Никшић и Требиње. Ријеч је о пројекту „Прекогранична иницијатива

за заштиту животне средине”, у оквиру кога је одржана конференција „Унапређивање управљања чврстим отпадом“.

Учесници, међу којима су били и пројектни чланови из Требиња и Никшића, имали су прилику да размијене искуства, мишљења, моделе добре праксе и научене лекције када је у питању управљање чврстим отпадом.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић је рекао да сарадња са Никшићем додатно учвршћује везе између два града, стварајући ново повјерење и самим тим могућност са сарадњом у будућем периоду на сличним пројектним задацима.

„Град Требиње, на кога се односи око 178.000 евр из овог пројекта, од којих ЕУ финансира око 55 одсто његове вриједности, имао је бројне бенефите који су већ сада видљиви сваком нашем грађанину. А то је оно што је најважније – да грађани виде и осјете да оно што се ради – ради се због општег добра и корисности за цјелокупну локалну заједницу“, казао је Ђурић.

Он је истакао да је пројекат до сада подразумијевао бројне акције чишћења локалних заједница у сарадњи са грађанима, организацијама и волонтерима, едукативне еко-радионице за више од 500 ученике и семинаре за раднике Комуналног предузећа, Комуналне полиције и представнике Града Требиња.

„Захваљујући овом пројекту у Требињу смо набавили 10 полуподземних контејнера и опрему за Комунално предузеће у виду тримера, косилица, дувалица, перача високог притиска. Набављена су и два возила за потребе Комуналне полиције те је извршено истраживање структуре отпада на подручју Требиња“, навео је Ђурић.

Конференција је у граду под Требјесом окупила представнике институција и служби које се баве заштитом животне средине, организација цивилног друштва, државне и локалних управа, медија из Црне Горе и других земаља.

Пројекат финансира Европска унија посредством Делегације Европске уније у Босни и Херцеговини, у оквиру ИПА Програма

прекограничне сарадње Босна и Херцеговина – Црна Гора 2014-2020 а реализује га ФОРС Монтенегро, у партнерству са Градом Требиње и Комуналним предузећем из Никшића. Укупна вриједност пројекта је преко 584.000 евра, од чега је Европска унија обезбиједила скоро 317.000 евра бесповратних средстава.

06.04.2023.

Ђурић разговарао са министром просвјете и културе Жељком Стојичић



Занимања кувар и посластичар у Требињу су препозната као дефицитарна и Влада Републике Српске ће их подржати додјелом стипендија ученицима ове струке, изјавила је министар просвјете и културе Републике Српске Жељка Стојичић.

Она је навела да је план уписа за наредну школску годину у Требињу прихваћен и усклађен са школама, локалном заједницом и послодавцима.

Стојичићева је, након састанка са градоначелником Требиња Мирком Ђурићем, рекла да је Министарство приликом прављења коначног плана уписа за наредну школску годину уважило тражења постигнута договором та три фактора која одлучују о томе шта је потребно овом граду.

Она је додала да су угоститељство и туризам препознати као дјелатности у којима је потребан кадар и удовољено је тражењу када је ријеч о плану уписа.

Ђурић је рекао новинарима да посљедњих година постоји пракса да се у сарадњи са средњим школама, Привредном комором и локалном заједницом дефинишу приоритети за уписну политику.

Он је додао да је ресорно министарство то прихватило и навео да се промијенила свијест о новим занимањима која се тренутно траже.

„У Требињу је тренутно плата конобара и до 1.500 КМ, куvara од 2.000 КМ до 3.000 КМ, што није мало и прави простор ђацима који заврше ту школу да имају могућност запослења“, рекао је Ђурић.

Он је навео да ће надлежно министарство и локална заједница издвојити средства за преквалификацију кадра ако постоји потреба за тим.

Ђурић је напоменуо да Требиње има велики број манифестација културе и изразио наду да ће се област културе, уз подршку ресорног министарства, подићи на виши ниво.

06.04.2023.

„Дучићев дан“ почео научним скупом „Поезија и поетичка начела Лазе Костића“



Научним скупом „Поезија и поетичка начела Лазе Костића“ на којем ће уз учешће 21 научног радника бити представљено 30 научних радова, у Требињу је почела 15. манифестација

„Дучићев дан“ у част великог српског пјесника Јована Дучића.

Коуредник научног скупа Марко Аврамовић из Института за књижевност и уметност у Београду напоменуо је да је Дучићево пјесничко дјело настајало на фону који је српској поезији дао Костић, те да се цјелокупна српска поезија може разумјети, сагледавајући стваралаштво ова два пјесника.

Он је изразио је задовољство што суиздаваштвом које овај институт има са градом Требињем употпуњују едицију „Поетичка истраживања“.

„И овај зборник о Лази Костићу, као и претходни о Милошу Црњанском додатно осветљавају све претходне зборнике у овој едицији“, рекао је Аврамовић новинарима.

Руководилац Одјељења за књижевност и уметност у Институту за књижевности и уметност у Београду Светлана Шеатовић рекла је да ће овај научни скуп потврдити колико је Костић темељ модерне српске поезије 20. вијека.

„На научном скупу учествује 21 научни радник, пријављено је 30 научних радова, па ће ово бити највећи зборник“, рекла је Шеатовићева.

Она је оцијенила да је Костић имао посебан однос према Херцеговини, херцеговачком устанку и статусу Срба у БиХ од Берлинског конгреса 1878. године, када је најавио да ће долазак Аустроугарске на ове просторе бити окупација, а затим и анексија.

„Јован Дучић, Лаза Костић и Милош Црњански су песници који су били и дипломате. Црњански је био песник најнижег ранга дипломате, али Дучић је био песник дипломата високог ранга, био је први амбасадор у Краљевини Југославији. Лаза Костић је имао посебно место у Краљевини Србији, али и једног и другог повезује веза са матицом Србијом, која треба да буде спона која ће повезати српски народ у 19. и почетком 20. века који је био расут“, рекла је Шеатовићева.

Градоначелник Требиња Мирко Ћурић рекао је новинарима да је овај научни скуп највећи до

сада, те да је одржан у и периоду епидемије вируса корона у онлајн формату.

„Сматрамо да је ово велико за Требиње и Дучића да наставимо све оно што се радило у претходном периоду. Потребно је да и ми данас оставимо дјела из нас као што су и претходници остављали у неком веома тешком времену“, рекао је Ћурић.

У оквиру манифестације „Дучићев дан“ у Музеју Херцеговине је одржана промоција Зборника „Мир, традиција и симбол у поезији Милоша Црњанског“ и отворена изложба „Под златним и плавим небом: иконе грчких мајстора од 15. до 19. вијека у Народном музеју Србије“.

На Благовијести сутра у Херцеговачкој Грачаници од 9.00 часова биће служена Света архијерејска литургија и помен Јовану Дучићу, а у 11.30 часова у великој сали Скупштине града планиран је наставак научног скупа „Поезија и поетичка начела Лазе Костића“.

Истог дана од 18.30 часова у Музеју Херцеговине биће одржана промоција колективне монографије САНУ „Јован Дучић – песник и дипломата“.

Централни програм манифестације, свечана академија у част најзнаменитијег Требињца, ове године посвећена лауреату Дучићеве награде – Рајку Петрову Ногу, биће одржана у Културном центру Требиње од 20.00 часова, уз богат културно-умјетнички програм.

У суботу, 8. априла, у Музеју Херцеговине од 19.00 часова биће одржана ревија народних ношњи из фондуса ГКУД „Алат- Свислајон“, уз стручну пратњу етнолога.

Покровитељ манифестације „Дучићев дан“ је град Требиње.

07.04.2023.

Ускршња честитка руководства Града



Руководство Града Требиња упутило је данас ускршњу честитку требињском дону Анту Лубурићу и свим вјерницима који Ускрс прослављају у недјељу, 9. априла.

У честитки се каже:

„Вама и свим грађанима римокатоличке вјероисповијести у Требињу упућујемо искрену честитку поводом обиљежавања Ускрса. Желимо Вам да празник прославите у миру, радости и срећи.“

Градоначелник Требиња
Мирко Ћурић

Предсједник Скупштине Драгослав Бањак

Замјеник градоначелника
Дражен Бошковић

Потпредсједник Скупштине
Ђорђе Миљановић

12.04.2023.

Град Требиње учествује у новом пројекту (РАСТ)



У требињској Градској управи одржан је састанак представника Града и организације Каритас Швајцарска у вези почетка имплементације пројекта „Промоција инклузивног развоја у руралним подручјима кроз системску транзицију у Босни и Херцеговини – РАСТ.“

Испред Града Требиња састанку су присуствовали замјеник градоначелника Дражен Бошковић, начелник Одјељења за туризам, заштиту животне средине и предузетништво Бојан Вучуревић, директор Развојне агенције Бојан Бендераћ и директор Подручне привредне коморе, Веселин Савић.

Пројекат ће се реализовати у три фазе у периоду 2022–2025. године, укупна вриједност пројекта износи 2,14 милиона CHF.

Град Требиње је одабран за учешће у пројекту уз још шест општина из Херцеговине. Пројекат имплементира организација Каритас Швајцарска, а финансијски је подржан од Владе Лихтенштајна.

Пројекат ће примјењивати системски приступ у провођењу мјера, а са циљем постизања већих и дугорочнијих промјена. Фокус је на идентификацији темељних препрека које ограничавају економски развој локалне заједнице, те општој добробити, посебно за жене, младе и друге рањиве групе.

Овакав приступ имплементацији ће омогућити да главни учесници у пројекту преузму пуну одговорност за провођење планираних интервенција, те на тај начин изграде капацитете за самосталан развој системских интервенција након завршетка пројекта.

Пројекат ће осмислити интервенције на локалном нивоу (пилот пројекти у вриједности до 100.000 КМ), које ће касније пренијети у друге локалне заједнице у БиХ, кроз ширење научених лекција у унапријед одабраним локалним заједницама.

Пројекат ће финансирати сет пројектних идеја које ће проводити јединице локалне самоуправе заједно са релевантним актерима у тој локалној заједници (невладин, приватни и образовни сектор). Додатно, пројекат ће повезати јединице локалне самоуправе, пословну заједницу и удружења, организације цивилног друштва и остале релевантне учеснике.

Предвиђене су и активности промоције локалне заједнице, те подизања свијести о енергетској ефикасности, обновљивим изворима енергије и рециклирању

13.04.2023.

Партизанови атлетичари на припремама у Требињу



Чланови омладинске селекције Атлетског клуба Партизан из Београда бораве у Требињу на вишедневним припремама.

Тим поводом данас је градоначелник Требиња Мирко Ђурић уприличио пријем за чланове руководства и тренере овог спортског колектива који је један од најтрофејнијих у спортској породици београдског Партизана.

„Ово нам је трећи пут да долазимо овдје и ми Требиње доживљавамо као свој дом. Ове године допутовало је 90 атлетичара и пратеће екипе, а наредне године очекујемо већ око 120 младих спортиста. Услови за рад су одлични, тренирамо на стадиону у Полицама, а на располагању нам је, у случају кише, и спортска дворана“, каже Милан Павловић генерални секретар Атлетског клуба Партизан.

Градоначелник Ђурић каже да Требиње заједно са својим гостима из спорта практично постаје тим и из године у годину бројне екипе посјећују град и увијек му се враћају.

„Из године у годину повећава се број екипа које долазе на припреме у наш град. То је велика реклама за нас и ми хоћемо да направимо реалну причу. Желимо да бројни спортисти из цијелог региона дођу овдје на припреме. Са радом је почео затворени базен, градимо рефлекторе и помоћни терен и стварамо још бољи амбијент да нас посјете бројне екипе из РС, БиХ али и цијелог региона“, рекао је градоначелник Требиња.

Посјета атлетичара Партизана, али и три пливачка клуба Требињу у протеклих неколико дана, потврђује чињеницу да наш град полако али сигурно постаје један од регионалних центара спортског туризма.

13.04.2023.

Град Требиње стипендира успјешне студенте и ђаке генерације



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић потписао је данас уговоре о стипендирању са 10 успјешних студената и три студента који су током средњошколског образовања стекли диплому „ђак генерације“ за школску 2021/22.

Укупна вриједност пројекта је око 30.000 КМ.

Ђурић каже да су ови студенти заслужили стипендије и да је по први пут град Требиње увео два нова програма стипендирања.

„По 250 КМ добило је 10 најбољих студената са највећим просјеком и три студента по 200 КМ који су били ђаци генерације. Стипендије ће добијати 10 мјесеци, а услов је био да студирају на државном факултету и да им је мјесто пребивалишта Требиње“, навео је Ђурић.

Он је додао да је ово инвестиција, јер свршени студенти са високим просјеком су неопходни Требињу и Републици Српској.

„У разговору са њима, сви имају жељу да се врате у свој град, али предуслов је запослење. Циљ нам је да у наредном периоду компаније из ИТ сектора доведемо у Требиње, да им понудимо одличне услове, како би отворили што више радних мјеста“, рекао је Ђурић.

Лука Сушић, студент друге године Електротехничког факултета из Београда каже да је за похвалу што град Требиње на овај начин

подржава своје студенте, јер већина студира ван свог града.

„Ово је и за нас додатна мотивација, али и доказ да град ослушкује потребе младих и да ће да води бригу о нама и у будућности и да након завршеног факултета можемо да се вратимо у своју средину и да је учинимо много бољом“, навео је Сушић.

Ивана Кашиковић, студент четврте године Софтверско инжењерство и информационе технологије на Универзитету у Новом Саду, која има просјек 9,7, захвална је граду на стипендији, која ће јој много значити.

„Хвала граду што нам је велика подршка и много значи кад неко цијени наш труд, рад и залагање. Од прве године примам стипендију града Требиња. У плану је да упишем мастер, а у будућности то би била лијепа идеја да се вратим у Требиње“, истакла је Кашиковић.

14.04.2023.

ХРИСТОС ВАСКРСЕ – Честитка руководства Града поводом Васкрса



Руководство Града Требиња упутило је васкршњу честитку Његовом преосвештенству владици захумско-херцеговачком и приморском Димитрију, монаштву и свештенству ове Епархије и свим грађанима нашег града који у недјељу, 16. априла, послављају највећи хришћански празник Васкрс.

У честитки, коју потписују градоначелник Мирко Ђурић, замјеник градоначелника Дражен Бошковић, предсједник Скупштине града Драгослав Бањак и потпредсједник Скупштине града Ђорђе Миљановић, каже се:

„У име Града Требиња и своје лично име упућујемо вам искрене честитке поводом највећег хришћанског празника – Васкрса. Нека Христово васкрсење да духовну снагу свима нама да савладамо овоземаљска искушења и као прави хришћани будемо сабрани око наше свете Цркве, која је кроз вијекове била ослонац православном, српском народу.

Нека радост наступајућег празника испуни душу и срце сваког вјерника, а сваки дом љубављу, здрављем, напретком и сваким добром.

Поздрављамо вас сверадосним васкршњим поздравом побједе живота над смрћу, добра над злом и свјетлости над тамом: ХРИСТОС ВАСКРСЕ – ВАИСТИНУ ВАСКРСЕ!“.

20.04.2023.

Потписан Меморандум о сарадњи између Каритаса и Града Требиња у оквиру пројекта РАСТ



У Мостару је одржана церемонија потписивања Меморандума о разумијевању између Каритаса Швајцарске и седам општина/градова из Херцеговине. Меморандум се односи на партнерство у оквиру пројекта „Промоција инклузивног развоја руралних подручја кроз системску транзицију у Босни и Херцеговини –

РАСТ“. У име Града Требиња Меморандум је потписао замјеник градоначелника Дражен Бошковић, а догађају је присуствовао и директор Развојне агенције Требиње Бојан Бендераћ.

Креирање нових радних мјеста кроз системски развој

Каритас Швајцарске заједно са партнерском организацијом Удружење за предузетништво ЛиНК- Мостар реализује трогодишњи пројекат – РАСТ чија је укупна вриједност око два милиона швајцарских франака. Седам градова и општина у Херцеговини (Коњиц, Јабланица, Прозор-Рама, Мостар, Столац, Љубиње и Требиње) изабрано је за реализацију прве фазе пројекта. Средства намијењена општинама и градовима у оквиру ове прве фазе износе 250.000 швајцарских франака.

“У периоду од 2022. до 2025. године, у ових седам локалних заједница биће инвестирано око два милиона швајцарских франака. Можда овај износ звучи као много, али када се распореди на седам локалних заједница већи је нагласак на квалитету него на квантитету. Већ смо имали доста контаката са свим укљученим локалним самоуправама и са приватним сектором. Овај пројекат не ставља толико нагласак на неко велико улагање, него има за циљ спојити локалне самоуправе, односно запослене у локалним администрацијама са представницима приватног сектора у циљу темељне и конкретне промјене“, истакао је директор Каритаса Швајцарске. Даниел Бронкал.

Кроз реализацију пројекта радиће се на јачању локалних капацитета у више привредних сектора, побољшању дијалога и координацији између главних актера пројекта. Пројектом се предвиђа економски развој руралних подручја са циљем инклузивног стварања могућности за одрживост домаћинства и креирање радних мјеста кроз системски развој.

Развој тржишних Система (МСД) приступ

Уз финансијску и стручну помоћ седам локалних заједница имају могућност да имплементирају МСД приступ у секторима туризма, руралног туризма, прераде хране,

паковања, маркетинга, рукотворина, старих заната, ароматичног биља, ИТ/мобилног маркетинга, културних и креативних индустрија, енергетске ефикасности, обновљивих енергија (соларна енергија) и рециклирања.

Посебан фокус ће бити стављен на утврђивању темељних узрока који ограничавају економски развој локалне заједнице и општу добробит, нарочито жена, младих и других рањивих група.

20.04.2023.

Руководство Града честитало Рамазански бајрам



Руководство Града Требиња упутило је честитку главном имаму Меџлиса исламске заједнице Требиње хафизу Садику ефендији Фазлаглићу, предсједнику Меџлиса исламске заједнице Требиње Миралему Хацимаховићу и свим нашим суграђанима исламске вјероисповијести поводом наступајућег празника Рамазанског бајрама.

У честитки, коју потписују градоначелник Мирко Ђурић, замјеник градоначелника Дражен Бошковић, предсједник Скупштине града Драгослав Бањак и потпредсједник Скупштине града Ђорђе Миљановић, каже се:

„У име Града Требиња и своје лично име упућујемо вам искрене честитке поводом празника Рамазанског бајрама са жељом да га радосно дочекате са својом породицом, пријатељима и комшијама. Уз најбоље жеље, нека празник донесе здравље, срећу и сваки успјех Вама и Вашим најближим.

Бајрам Шериф Мубарек Олсун“.

21.04.2023.

Одржан завршни састанак регионалног пројекта „Дигитализација општинског управљања земљиштем“



У Београду је одржан завршни састанак регионалног пројекта „develoPPP.de“ /Дигитализација општинског управљања земљиштем/ на коме су представљени резултати овог трогодишњег пројекта. Пројекат су провели компанија ТелеГроуп и ГИЗ у име њемачког Савезног министарства за економску сарадњу и развој Њемачке (БМЗ), Привредна комора Републике Српске и Регионална мрежа за повољно пословно окружење (БФЦ СЕЕ). Циљ пројекта је дигитализација процеса управљања пољопривредним земљиштем које се додјељује путем закупа, којим управља локална самоуправа односно ресорно министарство.

Требиње, Приједор, Брод и Србац су локалне самоуправе које су учествовале у овом пројекту у Републици Српској /БиХ/ и које користе јединствену дигиталну платформу – АгроЛИФЕ за дигитално управљање пољопривредним земљиштем. АгроЛИФЕ софтвер, који је развио „Телегроуп“, омогућава локалним самоуправама аутоматизовано управљање, преглед и обраду података неопходних за квалитетно управљање и контролу кориштења земљишта. Уједно, овај софтвер намијењен је и пољопривредним произвођачима да ефикасно планирају, организују и управљају пољопривредном производњом у циљу повећања приноса и смањена оперативних трошкова.

У оквиру пројекта, одржано је више од 90 обука на којима је учествовало више од 750 пољопривредних произвођача. Током реализације пројекта, регистровано је више од 3.500 корисника платформе у Србији, Црној Гори и БиХ, док је око 1.300 купаца у 10 пилот општина користило платформу. Набављење су 73 метео станице и 584 сензора који су интегрисани у АгроЛИФЕ платформу и омогућавају локалним пољопривредницима додатне податке о микроклиматским условима и предвиђању временских прилика са прецизношћу од 90%. Креирано је више од 620.000 препорука за спровођење пољопривредних мјера те модели предвиђања ризика од појаве 117 болести и штеточина за 30 различитих култура.

У оквиру пројекта реализовано су обуке за запослене и унапређени технички капацитети у јединицама локалне самоуправе, одржане обуке за пољопривреднике и унесени подаци у АгроЛИФЕ платформу. У сарадњи са Министарством пољопривреде, шумарства и водопривреде Републике Српске, Ресором за управљање пољопривредним земљиштем и стручном Радном групом, анализирано је стање и дате препоруке за унапређења управљања пољопривредним земљиштем.

Овај пројекат је резултат заједничке сарадње БФЦ СЕЕ мреже и њених чланица НАЛЕД-а, Привредне коморе Републике Српске и Привредне коморе Црне Горе. БФЦ СЕЕ (Business Friendly Certificate in South East Europe) је регионална мрежа коју чине партнерске институције из БиХ, Црне Горе, Сјеверне Македоније, Србије и Хрватске, која проводи програм унапређења конкурентности ЈЛС и БФЦ СЕЕ сертификацију јединица локалне самоуправе за повољно пословно окружење.

24.04.2023.

Брошура о доброј пракси Европске уније у области управљања чврстим отпадом



Брошура о доброј пракси Европске уније у области управљања чврстим отпадом је израђена у оквиру пројекта *FORS Montenegro Cross-border Environmental Initiative* – Прекогранична иницијатива за заштиту животне средине, који има за циљ јачање капацитета институција које се баве заштитом животне средине и информисање становништва о значају унапређивања система управљања чврстим отпадом и усклађивања са стандардима Европске уније у овој области.

Пројекат се реализује у партнерству са Градом Требињем и Комуналним предузећем из Никшића, а који финансира Европска унија посредством Делегације Европске уније у Босни и Херцеговини, у оквиру ИПА програма прекограничне сарадње Босна и Херцеговина-Црна Гора 2014-2020.

Овај двоипогодишњи пројекат се реализује у Никшићу и Требињу, а главне активности укључују организовање прекограничних обука за запослене у институцијама које се баве заштитом животне средине, кампању подизања нивоа еколошке свијести грађана, израду публикација, прекограничну конференцију, истраживања о структури чврстог отпада у циљном подручју и еколошким навикама становништва, обезбјеђивање препорука за унапређивање система управљања чврстим отпадом, набавку опреме и возила за комунална

предузећа и институције које се баве заштитом животне средине итд.

Пројекат финансира Европска унија посредством Делегације Европске уније у Босни и Херцеговини, у оквиру ИПА Програма прекограничне сарадње Босна и Херцеговина – Црна Гора 2014-2020, док је суфинансирање пројекта у Црној Гори обезбиједило Министарство јавне управе.

26.04.2023.

Усвојен извјештај о раду градоначелника и Градске управе за 2022. годину



Скупштина града Требиња, на 17. сједници, усвојила је данас са 18 гласова за и седам против, извјештај о раду градоначелника и Градске управе за 2022. годину.

Од капиталних инвестиција у прошлој години, како је наведено у извјештају који је одборницима представио градоначелник Мирко Ђурић, завршени су радови на поплочавању Старог града – фаза четири, завршена је изградња Дневног центра за дјецу с потешкоћама у развоју – фаза два, а средства су уложена и у изградњу и реконструкцију путне инфраструктуре како у градским мјесним заједницама, тако и у руралним подручјима и то у вриједности од око 2.800.000 КМ.

„У 2022. години реализована су планирана буџетска средства за изградњу рефлектора на стадиону Полице и започето је инфраструктурно опремање Слободне зоне у Требињу, а завршена је и процедура избора најповољнијег понуђача

за израду Урбанистичког плана града Требиња. Током 2022. године за изградњу и реконструкцију дјечијих игралишта у градским мјесним заједницама издвојено је 174.000 КМ, док је за пројекат система наводњавања на територији града издвојено 600.000 КМ“, рекао је Ђурић.

Он је додао да је у циљу подршке локалној привреди, Град путем јавних позива, обезбиједио подршку послодавцима и лицима која намјеравају да покрену пословну дјелатност.

„Осим стимулативних програма за samozapošljavanje и предузетништво, Град је провео програме подршке за пољопривредне произвођаче кроз стручну и материјалну помоћ“, навео је Ђурић.

Он је напоменуо да ће протекла година остати упамћена и као најуспјешнија и најбоља туристичка сезона у Требињу, а „Херцеговачка кућа“ проглашена је најбољом свјетском причом о одрживом туризму на Међународном сајму у Берлину.

Градоначелник Требиња је навео да је у области социјалне политике, Град реализовао програме који су проведени путем јавних позива из области друштвене бриге о старима, националним мањинама и повратницима, као и програми из области културе, науке и друштвене бриге о младима.

„Проведени су програми из здравствено-инвалидске заштите те програми намијењене борацким категоријама. Град је реализовао и програме стипендирања студената и ученика, као и јавне позиве удружењима грађана и програме за унапређење пронаталитетне политике. Као и ранијих година, Град је подржао – низ традиционалних и савремених културних манифестација, као и развој спорта и рад 18 мјесних заједница“, рекао је Ђурић.

Ђурић је истакао да је Град током прошле године реализовао и започео више пројеката у сарадњи са министарствима, страним организацијама и донаторима.

Усвојена одлука о кредитном задужењу за пројекат реконструкције и доградње система водоснабдијевања Града Требиња

Скупштина града данас је, већином гласова, донијела одлуку о прихватању задужења Града Требиња код Европске инвестиционе банке по „Пројекту реконструкције и доградње система водоснабдијевања Града Требиња“, а у оквиру пројекта „Водовод и канализација РС 2“, у износу од 4.048.570 КМ, са роком отплате на 25 година.

Кредитна средства за овај пројекат предвиђена су Средњорочним планом капиталних инвестиција 2021-2025 и Планом имплементације Стратегије развоја Града Требиња 2018-2027. године.

„Отплата дуга по основу кредита, до коначне отплате, провешће се из редовних прихода Града. Укупан ануитет по постојећем и предложеном кредитном задужењу у 2023. години износи 2.362.861,88 КМ и представља 8,21 одсто редовних прихода остварених у овој години, што је знатно ниже од законски дозвољених 18 одсто“, навела је Маја Сорајић Вучуревић, начелник Одјелјења за финансије.

Пројекат подразумијева изградњу система водоснабдијевања на лијевој обали ријеке Требишњице и побољшање снабдијевања водом у западном дијелу градског подручја.

„Главни циљ прве компоненте пројекта је обезбјеђење несметаног водоснабдијевања за 100 домаћинстава и њихово повезивање на нову водоводну мрежу, коју ће одржавати ЈП ‘Водовод’. Друга предложена компонента је изградња новог резервоара Мостаћи у Дражин Долу од 500 метара кубних и реконструкција дистрибутивног цјевовода Дужи-Хум. Предложена инвестиција би омогућила боље снабдијевање водом за 950 грађана у подручју Требињске Шуме“, прецизирала је Сорајић Вучуревић.

„Док су се раније поједини дијелови града снабдијевали цистернама, сада имамо воду на славинама. Ово није задужење Мирка Ђурића већ Града Требиња са испод 9 процената од дозвољених 18 одсто, у складу са законом.

Такозвана ‘уска грла’ ће на плану водоснабдијевања овим бити ријешена“, истакао је градоначелник Мирко Ђурић.

27.04.2023.

Одржан прекогранични квиз за ученике основних школа из Требиња и Никшића



У склопу пројекта „Прекогранична иницијатива за заштиту животне средине“ који Град Требиње реализује са НВО ФОРС Монтенегро из Никшића и Комуналним предузећем из Никшића, организован је прекогранични онлајн квиз за ученике осмих разреда четири основне школе из Требиња и Никшића.

У квизу су учествовале ОШ „Јован Јовановић Змај“ и ОШ „Свети Василије Тврдошки и Острошки“ из Требиња и ОШ „Браћа Рибар“ и ОШ „Браћа Лабудовић“ из Никшића.

Основни циљ овог квиза је подизање еколошке свијести, повезивање ученика са обје стране границе и успостављање њихове међусобне сарадње. На поменутом надметању, ученици су имали прилику да покажу своја знања из области заштите животне средине.

Од горе наведених екипа, највише бодова освојила је ОШ „Браћа Лабудовић“, друго мјесто припало је ОШ „Свети Василије Тврдошки и Острошки“, трећепласирана је била екипа ОШ „Јован Јовановић Змај“, док је четврто мјесто припало ОШ „Браћа Рибар“.

Пропозицијама такмичења утврђено је да свака од екипа добије награду у складу са својим пласманом, па су за своје школе ученици овом приликом освојили вриједне награде у виду опреме.

Овај двоипогодишњи пројекат финансира Европска унија посредством Делегације Европске уније у Босни и Херцеговини, у оквиру ИПА Програма прекограничне сарадње Босна и Херцеговина – Црна Гора 2014-2020, Укупна вриједност пројекта је преко 584.000 евра, од чега је Европска унија обезбиједила скоро 317.000 евра бесповратних средстава

27.04.2023.

Основци из Звечана у посјети Градској управи



У требињској Градској управи данас је организован пријем за основце из Звечана на Косову и Метохији, који су на екскурзији у Требињу.

Утисак ученика завршних разреда и њихових наставника је да је Требиње прелијеп и гостопримљив град у који ће радо долазити.

Теодора Новаковић, ученица осмог разреда ОШ „Вук Караџић“, је навела да се ово искуство памти до краја живота.

„Захвални смо нашим наставницима и директорици, али и људима у требињској градској управи који су нам пружили гламурозну добродошлицу. Требиње је

предиван град, а овај осјећај, оно што смо овдје доживјели, пренијећемо свима“ каже Теодора.

Слађана Фићовић, директор звечанске ОШ „Вук Караџић“, рекла је да је по први пут организована ученичка екскурзија у Републику Српску.

„Овдје се осјећам као домаћин, јер оно што доживимо у Требињу не може се ријечима описати, то се мора осјетити. Ми смо исти народ који је имао сличну судбину, а заједничко нам је и гостопримство“, навела је она.

Фићовић је истакла да није лако живјети на Косову и Метохији, али да се српски народ бори и не предаје.

„Спремни смо да ту будемо и останемо до краја, као побједници“, додала је она.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић је нагласио да су Срби у Републици Српској и на Косову и Метохији један народ.

„Ово су прилике да се још чвршће повежемо, а крајњи циљ је да оставимо добре утиске које ће они пренијети у своје средине. Да им покажемо какви су Требиње и Република Српска, шта мислимо о Косову и Метохији“ истакао је Ђурић.

27.04.2023.

„Чист град, сад!“. Комунално добило савремену опрему и контејнере, Комунална полиција – два возила за теренски рад



Данас је Комуналном предузећу из Требиња у оквиру пројекта „Прекогранична иницијатива за

заштиту животне средине” уручена комунална опрема (дувалице, косилице, тримери, прскалице, пумпе итд.), вриједности преко 29.000 евра и 10 полуподземних контејнера, вриједности 37.000 евра. Поред наведеног, комуналној полицији Града Требиња уручена су два аутомобила, вриједности преко 30.000 евра. Сва набављена опрема ће значајно олакшати и унаприједити рад Комуналног предузећа и Одјељења за комунално-инспекцијске послове, те ће на овај начин животна средина у нашем граду постати чистија, здравија и зеленија.

Овом приликом, присутнима су се обратили, Мирко Ђурић, градоначелник Требиња, Веселин Штурановић, извршни директор ФОРС Монтенегра и Милан Мандрапа, директор Комуналног предузећа д.о.о. Требиње. Они су истакли значај ове донације и нагласили важност заштите животне средине и подизања еколошке свијести грађана.

„Пројекат је омогућио да Град добије комуналну опрему у складу са републичким планом за управљање отпадом тако да ће суграђани имати прилику да примарно селекују отпад на мјесту настанка. На тај начин ће и заштита животне средине бити подигнута на један виши ниво.”, истакао је Мандрапа.

Пројекат „Прекогранична иницијатива за заштиту животне средине” има за циљ јачање капацитета институција које се баве заштитом животне средине, као и информисање становништва о значају унапређивања система управљања чврстим отпадом и усклађивања са стандардима Европске уније у овој области. Главне активности укључују набавку опреме и возила за комунална предузећа и институције, прекограничне обуке за запослене у институцијама које се баве заштитом животне средине, кампању подизања нивоа еколошке свијести грађана, израду публикација, прекограничну конференцију, истраживање о структури чврстог отпада у циљном подручју, обезбјеђивање препорука за унапређивање система управљања чврстим отпадом итд., а пројекат се спроводи у Никшићу и Требињу.

Пројекат финансира Европска унија посредством Делегације Европске уније у Босни и Херцеговини, у оквиру ИПА Програма

прекограничне сарадње Босна и Херцеговина – Црна Гора 2014-2020, а реализује га Град Требиње, у партнерству са ФОРС Монтенегром и Комуналним предузећем из Никшића. Укупна вриједност пројекта износи нешто преко 584.000 евра, од чега је Европска унија обезбиједила скоро 317.000 евра бесповратних средстава. Вриједност пројекта за Требиње износи око 178.000 евра, од чега Европска унија финансира преко 96.000 евра, док је суфинансирање у износу око 82.000 евра обезбиједио Град Требиње.

28.04.2023.

Ђурић, Ковачевић: До Преображења братимљење Требиња, Никшића и Херцег Новог



Требињски градоначелник Мирко Ђурић и предсједник општине Никшић Марко Ковачевић најавили су данас братимљење итмеђу та два града и Херцег Новог, које ће бити озваничено на Преображење – славу Требиња.

„Требиње и Никшић људи осјећају као једну средину и то хоћемо да озваничимо братимљењем. Граница можда за неког постоји, али за нас не. Циљ нам је да што више повежемо ова два иста народа“, рекао је Ђурић новинарима након састанка са Ковачевићем у Требињу.

Ђурић је подсјетио да два града од прошле године заједно обиљежавају Дане Светог Василија Острошког и Тврдошког и да има

простора за додатни развој сарадње у оквиру других манифестација.

„Градоначелници буду и прођу, али ако повежете културу, спорт, привреду и народ што више, онда ће то опстати дуго јер без сарадње не можемо“, рекао је Ћурић и најавио братимљење Требиња и са Херцег Новим.

Он је навео да од почетка постоји изузетно добра сарадња Ковачевићем, подсјетивши да су добро повезане и туристичке организације два града.

Ковачевић је истакао да Никшић посљедње двије године има најбољу сарадњу са Требињем које им је у сваком смислу најближи град.

Он је нагласио да су ово два братска народа одувијек и да ће тако остати, а да се границе превазилазе сарадњом у култури и другим областима.

Ковачевић је рекао да ће Свети Василије Острошки и Тврдошки од ове године бити слава општине Никшић и да ће Дани светог Василија у Никшићу бити одржани од 7. до 12. маја, уз богат програм.

„Требиње је показало да умије да валоризује своје туристичке потенцијале, а Никшић има сличне, па учимо од вас како то треба радити“, нагласио је Ковачевић.

Састанку су присуствовали замјеник градоначелника Требиња Дражен Бошковић и директори туристичких организација два града Митар Бараћ и Мирјана Путица.